



Hersteller-Informationen

# OUTDOOR HOSEN

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

		Art. Nr.
Easy Herren Bundhose	schwarz	3000
	schiefer	3001
	marine	3002
Easy Damen Bundhose	schwarz	3005
Slope Winterhose	schwarz	3645

Gilt für Easy Bundhose



www.vestland801.com  
**UV STANDARD 801**  
 UVS 600000  
 TESTEX

**Anwendung:** Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

**Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz:** Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen. Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark schmerzhaft	häufiger stark schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5–10 Minuten	10–20 Minuten	20–30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400–800 Minuten	800–1.600 Minuten	1.600–2.400 Minuten	6.400 Minuten

**Auswahl der richtigen Kleidung:** Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht

Hersteller-Information zu EN 14404:2010 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment Outdoor

Easy Herren Bundhose, Easy Damen Bundhose: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope Winterhose:

Oberstoff: 96 % Polyester, 4 % Elastan  
 TPU-laminiert  
 Besatz: 100 % Polyester  
 TPU-laminiert  
 Wattierung: 100 % Polyester  
 Futter: 100 % Polyester

und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter [www.wettergeraehden.de](http://www.wettergeraehden.de) und [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papierkettik am Artikel.

Gilt für Slope Winterhosen



EN 14404:2010  
 Typ 2, Leistungsstufe 0

**Anwendung:** Knieschutz der Leistungsstufe 0 ist für Arbeiten auf ebenen Bodenoberflächen geeignet und bietet keinen Schutz gegen Durchstich.

**Beschränkungen beim Tragen:** Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404:2010 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt.

Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Slope Winterhose zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

**Achtung!** Diese Hose hat die Leistungsstufe 0. Auch mit einem Polster der Leistungsstufe 1 wird in Kombination nur Leistungsstufe 0 erreicht.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolstern beiliegenden Herstellerinformation.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit

- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

**Haltbarkeit:** Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

**Entsorgung:** Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

Easy Herren Bundhose, Easy Damen Bundhose



- 60°C Wäsche möglich
- Handelsübliche Waschmittel verwenden
- Nicht bleichen
- Schonende Trocknung möglich
- Heiß bügeln möglich
- Chemische Reinigung nicht möglich

Slope Winterhose



- 30°C Wäsche möglich
- Handelsübliche Waschmittel verwenden
- Nicht bleichen
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Nicht bügeln
- Chemische Reinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:  
 IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
 D-53757 Sankt Augustin  
 Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
 Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
 CH - 8027 Zurich  
 Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
 Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
 Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR TROUSERS

		Art. No.
Easy Mens trousers	black	3000
	slate	3001
	navy	3002
Easy Ladies trousers	black	3005
Slope winter trousers	black	3645

Manufacturer information for  
EN 14404:2010 and UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: Work clothing, Outdoor range

Easy Mens trousers, Easy Ladies trousers:  
65% polyester, 35% cotton (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope winter trousers:  
Outer fabric: 96% polyester, 4% elastane  
TPU-laminated  
Trim: 100% polyester  
TPU-laminated  
Padding: 100% polyester  
Lining: 100% polyester

Applies to Easy trousers

**Application:** Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

**Restrictions for wearing UV protection:** UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Characteristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1,600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

**Selecting the right clothing:** In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) and [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

Applies to Slope winter trousers

**Application:** Knee protection of performance level 0 is suitable for working on even floor surfaces and offers no puncture protection.



EN 14404:2010  
Type 2, Performance Level 0

**Restrictions when wearing:** An optimal pressure distribution according to EN 14404:2010 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap.

Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for Slope winter trousers. Knee pads from other manufacturers must not be used.

**Attention!** These are Service Class 0 trousers. Combining them with Service Class 1 knee protection would still only achieve Service Class 0.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

#### GENERAL TIPS

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.

**Manufacturing date:** This can be found on MM/YYYY a separate label directly on the product.

**Ageing:** changes in product characteristics over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress

- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

**Shelf-life:** The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

**Restrictions when wearing:** The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

#### Disposal:

Please comply with the local regulations regarding disposal.

Easy Mens trousers, Easy Ladies trousers



1. 60°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Gentle tumble drying possible
5. Hot ironing possible
6. Dry cleaning not possible

Slope winter trousers



1. 30° wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not iron
6. Dry cleaning not possible

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

**Certifying authorities:**  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Accredited testing institute: No. 0121

**Testex AG**  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Art. nr.
<b>Easy heren Broek met tailleband</b>	3000
zwart	3001
leigrijs	3002
navy	
<b>Easy dames Broek met tailleband</b>	3005
zwart	
<b>Slope Winterbroek</b>	3645
zwart	

Informatie van de fabrikant over EN 14404:2010 en UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op: [www.planam.de/konformitaetscertificaten](http://www.planam.de/konformitaetscertificaten)

Beschrijving: Werkkleding assortiment Outdoor

Herenbroek met tailleband Easy, damesbroek met tailleband Easy; 65% polyester, 35% katoen (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope Winterbroek:

Bovenstof: 96% polyester, 4% elastaan

TPU-gelamineerd

Garneel: 100% polyester

TPU-gelamineerd

Opvulling: 100% polyester

Voering: 100% polyester

Tel tien voor Easy Broek met tailleband



UV STANDARD 801  
UVS 800000  
TESTEX

**Toepassing:** kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

**Beprekingen bij het dragen voor UV-bescherming:** De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoeveel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt. Dit is vergelijkbaar met de zombeschermingsfactor van zonnbrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenaamde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De tijd van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 uur tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnbrandcrème.

Kenmerken	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbr./zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5-10 minuten	10-20 minuten	20-30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400-800 minuten	800-1.600 minuten	1.600-2.400 minuten	6.400 minuten

**Keuze van de juiste kleding:** Naast het individuele huidtype is ook de zonnintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogste, die jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook

reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) en [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV-index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

Geldt voor Slope winterbroek



EN 14404:2010  
Type 2, Klasse 0

**Toepassing:** Kniebescherming van niveau 0 is geschikt voor werken op egale ondergronden en biedt geen bescherming tegen doorsteken.

**Beprekingen bij het dragen:** De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404:2010 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebescherming, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt. Door verontreinigingen of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebeschermers (art.nr. 9901027) voor Slope winterbroek. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

**Let op!** Deze broek heeft prestatieniveau 0. Ook gecombineerd met kniebeschermers van prestatieniveau 1 wordt alleen prestatieniveau 0 bereikt.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

**Opslag:** Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.



**Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:

- Reiniging, onderhoud- of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht

- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen

- Invloed van vocht
- Mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

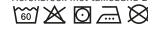
**Levensduur:** Het product verouderd gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Onderzoeken zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beprekingen bij het dragen:** De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

**Verwijdering:**

Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.

Herenbroek met tailleband Easy, damesbroek met tailleband Easy



1. Kan worden gewassen op 60°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Behoedzaam drogen mogelijk
5. Heet strijken mogelijk
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Slope Winterbroek



1. Kan worden gewassen op 30°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR PANTALONS

	Art. N°	
<b>Easy Hommes Pantalon</b>	noir	3001
	ardoise	3002
	marine	3002
<b>Easy Femmes Pantalon</b>	noir	3005
<b>Pantalon d'hiver Slope</b>	noir	3645

Information du fabricant sur  
EN 14404:2010 et la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur:  
[www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Description: gamme de vêtements de travail Outdoor

Pantalon homme Easy, pantalon femme Easy:  
65 % polyester, 35 % coton (env. 285 g/m<sup>2</sup>)

Pantalon d'hiver Slope:  
Matière extérieure: 96 % polyester, 4 % élasthanne  
Laminé TPU  
Empiècement: 100 % polyester  
Laminé TPU  
Rembourrage: 100 % polyester  
Doublure: 100 % polyester

S'applique aux Easy Pantalon



**Utilisation:** les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

**Restrictions de port pour la protection UV:** Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que le peau soit endommagée. Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type 1 a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette

zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

**Choisir les bons vêtements:** Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) et [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

S'applique aux pantalons d'hiver Slope



EN 14404:2010  
Typ 2, Niveau de performance 0

**Utilisation:** La protection des genoux de niveau de performance 0 convient aux travaux sur des sols plats et n'offre pas de protection contre les perforations.

**Restrictions de port:** La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404:2010 n'est obtenue que si la grande structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule.

La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons d'hiver Slope. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

**Attention!** Ce pantalon présente une classe de service 0. Même s'il est associé à des protège-genoux de classe 1, l'ensemble conserve une classe de service 0.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

## REMARQUES GENERALES

**Stockage:** Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.

**Date de fabrication:** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Vieillessement:** désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

**Durabilité:** Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exigences doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

**Restrictions de port:** Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

**Élimination:** Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

Pantalon homme Easy, pantalon femme Easy



1. Lavage à 60°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Séchage doux possible
5. Repassage à chaud possible
6. Nettoyage à sec impossible

Pantalon d'hiver Slope



1. Lavage à 30 °C possible
2. Utiliser des lessives du commerce
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :  
Institut IFA pour la sécurité au travail | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de contrôle reconnu : N° 0121

Testex AG  
Institut suisse d'analyses textiles | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR PÜKSID



Art. nr.	
Easy meeste Vööpaelaga püksid	3000
Easy naiste Vööpaelaga püksid	3005
Slope'i talvepüksid	3645

Kehtib Easy Vööpaelaga püksid



UV STANDARD 801  
UVS 800000  
TESTEX

**Kasutamine:** UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitsja oleks kaitsitud loodusliku UV-kiirguse eest.

**Piirangud UV-kaitseks kandmise korral:** UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kaugen saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahahajustusi saamata päikese kiirte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSF). Arvutusalusel on mõlemate andmete puhul naha niinematud enesekaitse, mis siiski erineb sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on 1 nahatüübiga inimese naha enesekaitse umbes viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskeerib ta ohtliku päikese põletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitsituna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekordselt ilma nahahajustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni 3 tundi (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb silmas pidada sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnusmärgid	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/tumepruun	helepruun, oliivikarva
Juukseted	punased või blondid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sisised, harva pruunid	sisised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/tumedad
Päikese põletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

**Õigete rõivaste valik:** Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahuühikuvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defitseeritud asukohta kiirgusintensiivsuse kohta. Saksamaa tuum on kuudelt maist augustini keskpäeviti tavalised UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastaajast, osoonihõlpsusest ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVi kõrgust peegeldused liivalt ja lumelt. Päeva UVi avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt internetis aadressil [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) ja [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Saksamaa ja Euroopa jaoks.

Tootjateave  
EN 14404:2010 ja UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülatootud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioon on nähtavad aadressil:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjeldus: Tööriivaste valik Outdoor

Easy meeste vööpaelaga püksid, Easy naiste vööpaelaga püksid: 65% polüester, 35% puuvill (u 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope'i talvepüksid:

Pealiskangas: 96% polüester, 4% elastaan

TPU-lamineeritud

Äärists: 100% polüester

TPU-lamineeritud

Vattvooder: 100% polüester

Vooder: 100% polüester

UV-indeks	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberitekitilt.

Kehtib talvepükstele Slope



**Kasutamine:** Jõudlustaseme D põlvekaitse sobib töödele tasasel aluspindadel ja ei paku kaitset labitorikamise eest.

EN 14404:2010

2 tüüp, tase 0

**Piirangud kandmisel:** Optimaalne rõhujaotus vastavalt EN 14404:2010 saavutatakse ainult juhul, kui suur kõrg põlvekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab põlvekedra.

Määrumine või puudulik kasutamine võivad artikli kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstriga (art nr 9901027) talvepükstele Slope. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

**Tähelepanu!** Nende pükste jõudlusklass on 0. Nende kasutamine koos jõudlusklassi 1 põlvekaitsetega annab ühise jõudlusklassi siiski 0.

Lisateavet leiate põlvepolstreile lisatud tootja teabest.

## ÜLDISED JUHISED

**Säilitamine:** Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otsest tugeva päikesekiirgusega kohtades.



**Tootmiskaupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

**Vanemine:** tähistab tootemaduste muutumise aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal.

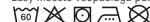
- puhastamine, korrosioonid või desinfektsiooniprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbemõjud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

**Säilivusaeg:** Tootele mõjub teatud vanemine. Seetõttu pole säilivusaega täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalse kontrolli. Tõuga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

**Piirangud kandmisel:** Rõivas pakub ainult kaitset kergele mõeldusele ja UV-kiirguse eest.

**Käitlemine:** Palun järgige kohalike käitlemiseeskirju.

Easy meeste vööpaelaga püksid, Easy naiste vööpaelaga püksid



1. Võimalik pesta 60 °C juures
2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
3. Ärge valgendage
4. Võimalik õrn kuivatamine
5. Võimalik kuuma triikimine
6. Keemiline puhastus pole võimalik

Slope'i talvepüksid



1. Võimalik pesta 30 °C juures
2. Kasutage tavalist pesuvahendit
3. Ärge valgendage
4. Ärge kuivatage pesukuivatus
5. Ärge triikige
6. Keemiline puhastus pole võimalik

Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõdude tabeli leiate lk 48.

Sertifitseerivad ametid:  
IFA Töökaitseinstituut | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 0121

Testex AG  
Sveitsi tekstiilikontrollimisinstiituit | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Gaminio Nr.		
„Easy“ vyrams kelnės	juoda šiferio tamsiai mėlyna	3000 3001 3002
„Easy“ moterims kelnės	juoda	3005
„Slope“ žieminiams kelnėms	juoda	3645

Gaminio informacija apie EN 14404:2010 ir UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: Lauko darbo drabužių asortimentas „Easy“ vyriškos kelnės, „Easy“ moteriškos kelnės: 65% poliesteris, 35% medvilnė (apie 285 g/m<sup>2</sup>)

„Slope“ žieminiams kelnėms: Viršutinė tekstilė: 96% poliesteris, 4% elastanas Laminuota TPU Sutvirtinimo lopa: 100% poliesteris Laminuota TPU Paminkštinimas: 100% poliesteris Pamušalas: 100% poliesteris

Galioja „Easy“ Kelnės



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

**Pritaikymas:** Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad jūsų dėvėjimas asmenys būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

**Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių:** Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis prilygsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (LSF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, 1 odos tipą turinčio žmogaus oda turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstilinė medžiaga su UPF 20, šis sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeisdama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min – 100 min iki 20 x 10 min – 200 min). Neprengtoms kūno dalims pasiginkinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Požymiai	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
Oda	labai šviesi	šviesi	nuo šviesiai iki tamsiai rudos	šviesiai ruda, alyvuogių spalvos
Plaukai	raudoni arba šviesūs	šviesūs, rudi	šviesiai rudi, rudi	šviesiai rudi / juodi
Akys	mėlynos, retai rudos	mėlynos, žalios, pilkos	pilkos, rudos	rudos / tamsios
Nudegimas saulėje	visada stiprus, skausmingas	dažniau stiprus, skausmingas	retas, vidutinis	beveik niekada
Savaiminė odos apsauga	5–10 minučių	10–20 minučių	20–30 minučių	40 minučių
Apsauga dėvint tekstilę su UPF 80	400–800 minučių	800–1600 minučių	1600–2400 minučių	6400 minučių

**Tinkamų drabužių pasirinkimas:** Pasirenkant tinkamą apsaugą UV spindulių lemiamą rolę turi ne tik individualus odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarptautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdienį UV spindulių indeksai paprastai būna nuo 5 iki 8.

Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Smėlio ir sniego atspindimai taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indeksui lygiui. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) ir [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ir daugiau	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

Galioja „Slope“ žieminiams kelnėms



EN 14404:2010  
Tipo 2.0 veiksmingumo lygis

**Dėvėjimo apribojimai:** Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404:2010 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagalbėms priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę. Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsaugoję pavyki silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagalbė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta „Slope“ žieminiams kelnėms. Negalima naudoti kitų gamintojų kelių apsaugų.

**Damesio!** Tai yra 0 klasės atsparumo darbinės kelnės. Dėvint jas net su 1 klasės atsparumo antkeliais, vis tiek jų atsparumo klasė bus tik 0.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridėtoje prie kelių apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

**Sandėliavimas:** Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite vietoje, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.

**Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** rodo produkto savybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas.

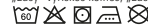
- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- dismėgės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- tarša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

**Tinkamas naudoti:** Produktas siek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimtyms turi būti raštu suderintos su gamintoju.

**Dėvėjimo apribojimai:** Drabužis apsaugo tik nuo lengvo sutepimo ir UV spindulių.

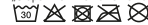
**Šalinimas:** Laikykites vietinių šalinimo taisyklių.

„Easy“ vyriškos kelnės, „Easy“ moteriškos kelnės



- Galima skalbti 60 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines plovimo priemones
- Neblinti
- Galimas švelnus džiovinimas
- Galimas karštas lyginimas
- Cheminis valymas negalimas

„Slope“ žieminiams kelnėms



- Galima skalbti 30 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines skalbimo priemones
- Neblinti
- Nežiovinti džiovyklėje
- Nelyginti
- Negalima valyti cheminiu būdu

Mes neprisiame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelė rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustinas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Clurichas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekiate:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Art. Nr.
Easy vriņiešu Bikes ar jostu	3000
	3002
Easy sieviešu Bikes	3005
Ziemas Bikes Slope	3645

Attiecās uz Easy vriņiešu Bikes ar jostu



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

**Lietošana:** Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

**Ierobežojumi, lietojot UV aizsardzību:** UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosēdēt ādas zonu var pakļaut saules stariem, negūstot kaitējumu ādai. Tas ir salīdzināms ar

saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas paš aizsardzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar 1 ādas tipu ādai paš aizsardzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules atriem divdesmit reizes ilgāk, neprovocējot kaitējumu ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nesēdētas ķermeņa vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkrišas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/tumšas
Saules apdegums	vienmēr stīps, sāpīgs	bieži stīps, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas paš aizsardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

**Pareizā apģērba izvēle:** Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indekss (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gadalaika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smiļus un sniega atstarošāns arī ietekmē UVi augstumu. Ikdiens UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs [www.wettergefahrend.de](http://www.wettergefahrend.de) un [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Vācijai un Eiropai.

Ražotāja informācija par EN 14404:2010 un UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt: [www.planam.de/konformitaetszertifikatierung](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatierung)

Apraksts: Outdoor sortimenta darba apģērbs

Easy vriņiešu Bikes ar jostu, Easy sieviešu Bikes ar jostu: 65% poliesteris, 35% kokvilna (apm. 285 g/m<sup>2</sup>)

Ziemas Bikes Slope:

Virsaudums: 96% poliesteris, 4% elastāns  
TPU laminēts

Apdare: 100% poliesteris  
TPU laminēts

Pildījums: 100% poliesteris  
Odere: 100% poliesteris

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Attiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes I.

Attiecās uz Slope ziemas Bikes



EN 14404:2010  
2. tips, ekspluatācijas  
īpašību 0

**Lietošana:** Celgālu aizsargs ar 0. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām grīdas virsmām un nenodrošina aizsardzību pret caurduršanu.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Optimālā spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404:2010 tiek panākta tikai tad, ja lielā šūna celgālu aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosēdēt celgālu.

Netriumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Nevienš celgālu aizsargs nespej pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgālu aizsargpolsteris nav ūdensnecaurlaidīgs.

Celgālu aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM celgālu polsteri (art. Nr. 9901027) biksēm ar Slope ziemas Bikes. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgālu polsterus.

**Uzmanību!** Šīm biksēm ir ekspluatācijas īpašību 0. līmenis. Ja pievienosiet tām 1. līmeņa ceļu aizsargus, tās tik un tā paliks 0. līmenī.

Papildu informāciju skatiet celgālu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

#### VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

**Glābšana:** Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Nēglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.



**Ražošanas datums** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

**Nodilums:** izmaiņas izstrādājuma īpašības lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Redzamas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiedienu un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Nolietošāns

**Derīguma termiņš:** Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izņēmumi rakstveidā jāaskaņo ar ražotāju.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Apģērbs nodrošina vieniģu aizsardzību pret viegliem netīrumiem un UV starojumu.

**Likvidācija:** Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.

Easy vriņiešu Bikes ar jostu, Easy sieviešu Bikes ar jostu



1. Var mazgāt 60°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalīnāt
4. Iespējama saudzīga žāvēšana
5. Nav iedzudināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Ziemas Bikes Slope



1. Var mazgāt 30°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalīnāt
4. Neizvēlēt velas žāvētājā
5. Nēgludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Atzītais testēšanas institūts: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Atzītais testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



		Nr art.
<b>Easy Męskie Spodnie do pasa</b>	czarny tupkowy granatowy	3000 3001 3002
<b>Easy Damskie Spodnie do pasa</b>	czarny	3005
<b>Spodnie zimowe na stok</b>	czarny	3645

Informacja producenta odnośnie EN 14404:2010 i Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odzież robocza Asortyment Outdoor

Easy Męskie Spodnie do pasa, Easy Damskie Spodnie do pasa: 65% poliester, 35% bawełna (ok. 285 g/m<sup>2</sup>)

Spodnie zimowe na stok:

Materiał zewnętrzny: 96% poliester, 4% elastan

Laminowane TPU  
Wykończenie: 100% poliester

Ocieplenie z waty: 100% poliester  
Podszewka: 100% poliester

Dotyczy Easy Spodnie do pasa



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

**Zastosowanie:** Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

**Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV:** współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słońcem lub współczynnikiem ochrony przeciwslonecznej kremów przeciwslonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba będzie narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przed dłuższy czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodzenia uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odłoniętym częścią ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem nosisząc krem przeciwsloneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudych lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/czarne
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Wybór odpowiedniego ubrania:** oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźnik UV od 5 do 8 są powszechnie w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz powyższego, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości

geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbycia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dienne UVI jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Służby Meteorologiczne w Internecie pod adresem [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

Dotyczy spodni zimowych Slope



EN 14404:2010  
Typ 2. Poziom  
wytrzymałości 0

**Zastosowanie:** ochraniać kolan z poziomem właściwości użytkowych 0 nadają się do pracy na płaskich powierzchniach podłogowych i nie zapewniają ochrony przed przebieciami.

**Ograniczenia podczas noszenia:** optymalny rozkład nacisku zgodnie z normą EN 14404:2010 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy duży plaster miodu z przodu wyciętki kolanowej z logo PLANAM zakrywa rzepkę. Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawnitwowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do zimowych Slope. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

**Uwaga!** Są to spodnie mają poziom odporności 0. Nawet w połączeniu z nakolannikami klasy 1 poziom odporności nadal wynosi 0.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dotychczasowych do nakolanników.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

**Przechowywanie:** zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.



**Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się:** reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:  
■ Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji

- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narazenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narazenie na wilgoć
- Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, cisnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

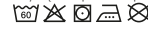
**Twałość:** produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrole wzrokową przed użyciem. Żywność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

**Ograniczenia podczas noszenia:** odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

**Utylizacja:**

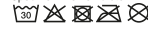
Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Easy Męskie Spodnie do pasa, Easy Damskie Spodnie do pasa



1. Możliwość prania w 60°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Możliwe delikatne suszenie
5. Możliwe prasowanie na gorąco
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Spodnie zimowe na stok



1. Możliwość prania w 30°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczone metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznany instytut badawczy: nr 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Uznany instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR KALHOTY

	Zb. Č.
<b>Pánské oblečení řady Easy Kalhoty do pasu</b>	3000
černá	3001
brilidiová šedá	3002
námorní modrá	
<b>Dámské oblečení řady Easy Kalhoty do pasu</b>	3005
černá	
<b>Zimní Kalhoty Slope</b>	3645
černá	

Informace výrobce k normě EN 14404:2010 a UV Standard 801

Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Papís: Řada pracovních oděvů Outdoor

Pánské oblečení řady Easy kalhoty do pasu, Dámské oblečení řady Easy kalhoty do pasu: 65 % polyester, 35 % bavlna (cca 285 g/m<sup>2</sup>)

Zimní kalhoty Slope: Svrchní tkanina: 96 % polyester, 4 % elastan Vrstva TPU Lem: 100 % polyester Vrstva TPU Vataování: 100 % polyester Vnitřní výplň: 100 % polyester

Platí pro oblečení řady Easy Kalhoty do pasu



UV STANDARD 801  
UVS 000000 TESTEX

**Použití:** Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

**Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením:** Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacími krémy. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobramná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu sebeobrany přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na nekrvých částech těla zajištěte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Pleť	nápadně světlá	světlá	světle hnědá/tma-vně hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé/černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé/tmavé
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

**Výběr správného oblečení:** Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v poledne běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňují také odrazy od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách [www.wettergeraehden.de](http://www.wettergeraehden.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpovídající ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

Platí pro zimní kalhoty Slope



EN 14404:2010  
Typ 2, výkonnostní úroveň 0

**Použití:** Ochrana kolenní výkonnostní úrovně 0 je vhodná pro práci na rovných podlažkách a neposkytuje ochranu proti proražení sílou.

**Omezení při nošení:** Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404:2010 je dosaženo pouze tehdy, když velká váhová na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá česku.

Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnami teploty. Žádná ochrana kolenní nemůže plně ochránit před zraněním. Polstrování ochrany kolenní není vodotěsné.

Ochrana kolenní je certifikována pouze v kombinaci s polstrováním ochrany kolenní PLANAM (č. položky 9901027) pro zimní kalhoty Slope. Nesmí se používat polstrování kolenní od jiných výrobců.

**Upozornění!** Toto jsou kalhoty servisní třídy 0. I v kombinaci s chránící servisní třídou 1 zajišťují pouze ochranu servisní třídy 0.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrování kolenní.

## OBECNÉ POKYNY

**Skladování:** Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskladujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.



**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

**Stárnutí:** označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Úpořebení

**Doba použitelnosti:** Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

**Omezení při nošení:** Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

## Likvidace:

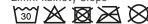
Při likvidaci dodržte místní předpisy.

Pánské oblečení řady Easy kalhoty do pasu, Dámské oblečení řady Easy kalhoty do pasu:



1. Možnost praní na 60 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Možnost šetrného sušení
5. Možnost žehlení za tepla
6. Chemické čištění není možné

Zimní kalhoty Slope



1. Možnost praní na 30 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Nesušte v sušičce
5. Nežehlete
6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznávaný zkušební ústav: Č. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Vyr. C.
Easy páni	čierna	3000
Nohavice po koliená	bridlicová	3001
	námornická modrá	3002
Easy dámy	čierna	3005
Nohavice po koliená		
Zimné nohavice Slope	čierna	3645

Platí pre Easy Nohavice po kolena



UV STANDARD 801  
TESTEX

svetelným ochranným faktorom krému na opalovanie (LSF). Základom výpočtu je v oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky. Napríklad má pokožka osoby typu pokožku I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechráne vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textílnym materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodenia pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opalovanie.

**Použitie:** Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

**Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu:** UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami zakrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným rps.

Informácie výrobcu  
EN 14404:2010 a UV Standarde 801

Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj hore uvedené štandardy.

Osvetlenia o zhode si môžete pozrieť na: [www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Popis: Pracovné oblečenie sortiment Outdoor

Easy pánske nohavice po kolena, Easy dámske nohavice po kolena:

65 % polyester, 35 % bavlna (cca 285 g/m<sup>2</sup>)

Zimné nohavice Slope:

Vrchný materiál: 96 % polyester, 4 % elastan

TPU laminované

Podšádka: 100 % polyester

TPU laminované

Vložka: 100 % polyester

Podšívka: 100 % polyester

Vlastnosť	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá plet	svetlá plet	svetlo-/tmavohnedá, olivová	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn./čierna
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textíliom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

**Výber vhodného oblečenia:** Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napoludnie bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračen. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje o.i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobcu.

Platí pre Slope zimné nohavice



EN 14404:2010  
Typ 2, Výkonostný stupeň 0

**Použitie:** Ochrana kolien výkonovej triedy 0 je vhodná na práce na rovných povrchoch a neponúka žiadnu ochranu proti prepichnutiu.

**Obmedzenia pri nosení:** Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404:2010 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká vošina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrne logom PLANAM, zakrýva jabĺčko. Znečistenie alebo chybné použitie môže znížiť alebo úplne zničiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (E. v. 9901027) pre Slope zimné nohavice. Nemesú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

**Pozor!** Toto sú nohavice servisnej triedy 0. Aj kombinácia s chráničmi servisnej triedy 1 zaisťujú iba ochranu servisnej triedy 0.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

#### VŠEOBECNÉ POKYNY

**Skladovanie:** Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

**Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

**Staruterie:** predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie a ohyby, tlakové a ťahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

**Trvanlivosť:** Výrobok podlieha určitému starutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcom.

**Obmedzenia pri nosení:** Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

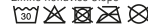
**Likvidácia:** Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.

Easy pánske nohavice po kolena, Easy dámske nohavice po kolena



1. Možno prať pri 60 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Možno sešné sušenie
5. Možno žehliť horúcou žehličkou
6. Chemické čistenie nie je možné

Zimné nohavice Slope



1. Možno prať pri 30 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Neusušit v sušičke
5. Nežehliť
6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planan.de](http://www.planan.de) | [info@planan.de](mailto:info@planan.de)

Cikk  
sz.

Easy férfi térdnadrág	fekete pálakék tengerészék	3000 3001 3002
Easy női nadrág	fekete	3005
Slope téli nadrág	fekete	3645

Easy térdnadrág vonatkozik


**UV STANDARD 801**  
UVS 800000  
TESTEX

**Alkalmazás:** Az UV-védelemmel rendelkező ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselője természetes UV-sugárzással szemben védett legyen.

**Viselési korlátozások az UV védelem érdekében:** Az UV védőtényező (UPF) azt adja meg, hogy a textiláttal védett bőrtérület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsugárzásnak. Összehasonlításként a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változó. Például az I. típusú bőrrrel rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsugárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes legéset kockázatot. Az UPF 20-as textiliával védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül húszorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc közötti). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsugárzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőr	világosbőr	világos-/sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/ fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textiljával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

**A megfelelő ruházat kiválasztása:** A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemeztől UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig délben az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napszakon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az özonréteg állapotától és a felhőzetől is függ. A homok és hó tükröződési szintén befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értékek többek közt a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) és a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) címeken Németországra és Európára vonatkozóan.

Gyártó információ ehhez  
EN 14404:2010 és UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelési tanúsítványok megtekinthetők itt:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Leírás: Munkaruházat Outdoor termékcsalád  
Easy férfi térdnadrág, Easy női térdnadrág;  
65% poliészter, 35% pamut (kb. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope téli nadrág:  
Felső réteg: 96% poliészter, 4% elasztán  
TPU laminát  
Borítás: 100% poliészter  
TPU laminát  
Vattázás: 100% poliészter  
Bélés: 100% poliészter

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.

Térdnadrágra, overallokra és rallykombi kezeléslasokra érvényes

Slope téli nadrágra vonatkozik



EN 14404:2010  
2. típus,  
0. teljesítményszint

**Alkalmazás:** A 0-s szintű térdvédelem sik aljzatfelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és nem nyújt védelmet nyújt átszúrás ellen.

**Viselési korlátozások:** Az EN 14404:2010 szabvány szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás ellülő részén található nagy méhséj – amelyen a PLANAM logó látható – takarja a térdkacsát. A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vizálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) Slope téli nadrágra van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

**Figyelem!** A nadrág 0-as teljesítményfokozatú 1-es teljesítményfokozatú védővel kombinálva is csak 0-as teljesítményfokozat ér el.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Tárolás:** Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásában tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.

**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

**Öregedés:** a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatás
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltások behatás
- Nedvesség behatás

- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatási igénybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

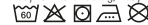
**Lejáratí idő:** A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejáratí időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használatról, gondozásról, tárolásról stb. függ. A kivevetelek írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Viselési korlátozások:** A ruha csak kis mértékű szennyeződés és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

## Ártalmatlanítás:

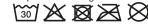
Tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó előírásokat.

Easy férfi térdnadrág, Easy női térdnadrág



- 60 °C-os mosás lehetséges
- Kereskedelemben kapható mosószerrel használjon
- Ne fehérítse
- Kímélő szárítás lehetséges
- Forró vasalás lehetséges
- Vegytisztítás nem lehetséges

Slope téli nadrág



- 30 °C-os mosás lehetséges
- Kereskedelemben kapható mosószerrel használjon
- Ne fehérítse
- Ne szárítsa szárítógépben
- Ne vasalja
- Vegytisztítás nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy konkretették.

A méretábrázolat az(z) 48. oldalon találja.

Minősített végző szerv:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Elismert vizsgálóintézet: 0121 sz.

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zürich  
Elismert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Art. št.
Moške hlače Easy	črna	3000
	barva skrilavca	3001
	mornarsko modra	3002
Ženske hlače Easy	črna	3005
Zimske hlače Slope	črna	3645

Velja za hlače Easy



UV STANDARD 801  
UVS 000000 TESTEX

**Uporaba:** Oblečilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

**Omejitve za UV-zaščito pri nošenju:** Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predele kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktorji krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaiščitne kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaiščitne kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za dalj časa, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zadrževanja pokritega predela na soncu za dvajsetkrat, ne da bi izžvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predele telesa je potrebno zaščititi pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnost	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Izbira ustreznega oblečila:** Za izbiro ustreznih UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeksi (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeksi je poleg časa v dnevu odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) in [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Informacije o standardu EN 14404:2010 in standardu UV 801

To oblečilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod: [www.planam.de/konformitaetskerklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetskerklaerungen)

Opis: sortiment delovnih oblečil Outdoor

Moške hlače Easy, ženske hlače Easy: 65 % polyester, 35 % bombaž\* (pribl. 285 g/m<sup>2</sup>)

Zimske hlače Slope:

Vrhnje blago: 96 % polyester, 4 % elastan

laminirano s TPU

Obroba: 100 % polyester

laminirano s TPU

Polnilo: 100 % polyester

Podloga: 100 % polyester

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirni etiketi na izdelku.

Velja za zimske hlače Slope



EN 14404:2010  
Tip 2, stopnja zmogljivosti 0

**Uporaba:** Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 0 je primerna za dela na ravnih površinah in ne štiti pred prelučkanjem.

**Omejitve pri nošenju:** Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404:2010 je dosežena le, če plošča na sprednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogačico.

Zaradi umazanja ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vodoodporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za zimske hlače Slope. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

**Upozorenje!** Toto su nohavice triedy 0. Ich pouzivanie v kombinacii s chraničmi kolien triedy 1 zaručuje stále len ochranu triedy 0.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

#### SPLOŠNA NAVODILA

**Shranjevanje:** Shranjujite vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.

**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:

- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Učinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja

- Kontaminacija, npr. zaradi umazanje, olja itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Izdelek je podvržen določenemu staranju. Na-tančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Oblečilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo in UV-sevanjem.

**Odlaganje med odpadke:** Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.

Moške hlače Easy, ženske hlače Easy



1. Pranje pri 60 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Sušenje pri nizki temperaturi
5. Likanje pri visoki temperaturi
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Zimske hlače Slope



1. Možnost pranja pri 30 °C.
  2. Uporabite običajno pralno sredstvo.
  3. Ne uporabljajte belilnih sredstev.
  4. Ne sušite v sušilnem stroju.
  5. Ne likajte.
  6. Kemično čiščenje ni dovoljeno.
- Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111.  
D-53757 Sankt Augustin  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zürich  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stoptite v stik z:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbecker-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

## OUTDOOR ПАНТАЛОНИ

		Art. бр.
Машки панталони Easy	црна	3000
	ширилце	3001
	темно сина	3002
Женски панталони Easy	црна	3005
Слоре зимски панталони	црна	3645

Информации на производителот за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификациите за сообразност може да се видат на: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Опис: работна облека, колекција Outdoor

Машки панталони Easy, женски панталони Easy: 65% полиестер, 35% памук (околу 285 г/м<sup>2</sup>)

Слоре зимски панталони:

Горен материјал: 96% полиестер, 4% еластан

TRU ламинирано

Опшквк: 100% полиестер

TRU ламинирано

Ватирание: 100% полиестер

Постава: 100% полиестер

Важи за панталони Easy



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

Текстилот може да биде изложен на сонце без да се оштети кожата. Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремовеите за сончание (SPF). Основата за пресметка во двата случаи е таканареченото време на самозаштита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозаштита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокринетите делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светло/кафеава, маглинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светло-кафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, сини	сиви, кафеави	кафеава/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозаштита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

**Избор на вистинската облека:** Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зраченото за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, нападдне.

**Примена:** Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

**Ограничувања при носенето за UV заштита:** Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покриена со

Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморската височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста. Рефлексиите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UVI. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на хартиената етикета на артиклот.

Важи за Слоре зимски панталони



EN 14404:2010  
тип 2, степен на  
моќност 0

**Примена:** Штитниците за колена од степен 0 се погодни за работа на рамни подови и не нудат заштита од прободување.

**Ограничувања при носенето:** Оптималната распределба на притисокот според EN 14404:2010 се постигнува само ако големото саќе на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленото.

Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колената не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водоотпорен. Штитниците за колена се сертификирани само во врска со PLANAM влошките за колена (арт. бр. 9901027) за Слоре зимски панталони. Не смеат да се користат влошките за колена од други производители.

**Внимание!** Овие се панталони со сервисна класа 0. Нивното комбинирање со штитници за колена од сервисна класа 1 сè уште ќе ја задржи сервисната класа 0.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошките за колена.

## ОПШТИ НАПОМЕНИ

**Складирание:** Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.

**Датум на производство:** Ке го најдете на MM/YYYY посебна етикета директно на производот.

**старение:** претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирание:

■ чистене, процес на одржување или дезинфекција

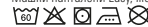
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразија, напрегане на свиткување, напрегане на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абене

**Рок на траене:** Производот е подложен на одредено старење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траене. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складиранието итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

**Ограничувања при носенето:** Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

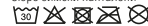
**Отстранување:** Ве молиме подчувајте ги локалните прописи за отстранување.

Машки панталони Easy, женски панталони Easy



1. Можна е перене на 60°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Можна е нежно сушење
5. Можна топло гелгане
6. Не е можно хемиско чистене

Слоре зимски панталони



1. Можна е перене на 30°C
  2. Користете комерцијални детергенти
  3. Не белете
  4. Не сушете во машина за сушење алишта
  5. Не гелгајте
  6. Не е можно хемиско чистене
- Не преземате никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, откинато или уништено. Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Признат институт за тестирање: Бр. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте нè:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Br. art.
Muške hlače s pasicom Easy	crna boja škripljeva mornarsko plava	3000 3001 3002
Ženske hlače s pasicom Easy	crna	3005
Zimske hlače Slope	crna	3645

Informacije proizvođača o EN 14404:2010 i UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na: [www.planam.de/konformitaetskerierungen](http://www.planam.de/konformitaetskerierungen)

Opis: Radna odjeća, asortiman Outdoor

Muške hlače s pasicom Easy, ženske hlače s pasicom Easy: 65 % poliester, 35 % pamuk (oko 285 g/m<sup>2</sup>)

Zimske hlače Slope:

Vanjski materijal: 96 % poliester, 4 % elastan TPU laminacija

Obrub: 100 % poliester

TPU laminacija

Ispuna: 100 % poliester

Podstava: 100 % poliester

Vrijedi samo za hlače s pasicom Easy



UV STANDARD 801  
UVS 00000  
TESTEX

**Upotreba:** Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da mostitelj bude zaštićen od prirodnog UV zračenja.

**Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite:** Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati sunčevu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože.

On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti krema za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za oba je podatak takozvano razdoblje samozaite koje, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože. Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozaite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih opeklima od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekidno djelovanje tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosmeđa/tamnosmeđa	svijetlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosmeđa, smeđa	tamnosmeđa, crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	često snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozaita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

**Odabir odgovarajuće odjeće:** Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim doba dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega također utječu na visinu UVI-ja. Svakodnevi UVI objavljuje Njemačko meteorološka služba na web-mjestima [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) za Njemačku i Europu.

Indeks UV zračenja	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnatoj etiketi na artiklu.

Vrijedi samo za zimske hlače Slope



EN 14404:2010

Tip 2, razred 0

**Upotreba:** Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 0 prikladna je za radove na ravnom podnim površinama te ne nudi zaštitu od probijanja.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404:2010 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena. Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štiti od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za zimske hlače Slope. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

**Figjelemt!** A nadrž 0-ás teljesítményfokozatú, 1-es teljesítményfokozatú védővel kombinálva is csak 0-ás teljesítményfokozat érel.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

#### OPĆENITE NAPOMENE

**Sklađištenje:** Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnom, jakim sunčevim svjetlom.

**Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Starenje:** odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:

- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vidljiva i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed prljavštine, ulja itd.

#### ■ Trošenje

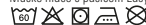
**Vijek trajanja:** Proizvod podliježe određenoj starosti. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

#### Zbrinjavanje:

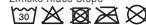
Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.

Muške hlače s pasicom Easy, ženske hlače s pasicom Easy



1. Moguće je pranje pri 60 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Moguće je pošteditno sušenje
5. Moguće je vruće glačanje
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Zimske hlače Slope



1. Moguće je pranje pri 30 °C
  2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
  3. Ne izbjeljivati
  4. Ne sušiti u sušilici za rublje
  5. Ne glačati
  6. Nije moguće kemijsko čišćenje
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštvale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Priznati ispitni institut: br. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61

CH - 8027 Zurich

Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR PANTALONI

	Art. Nr.
Pantaloni Easy pentru bărbați	3000
negru	3001
ardezie	3002
marin	3003
Pantaloni Easy pentru femei	3005
negru	3005
Pantaloni de iarnă Slope	3645
negru	3645

Valabil pentru Pantaloni Easy pentru



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

**Utilizare:** Îmbrăcămintea cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

**Restricții la purtare pentru protecție UV:** Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expus la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul petrecut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la opt. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigură o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremei solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/închis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	desputernice, dureroase	rare, moderate	aproape niciodată
Protecție proprie a pielii	5–10 minute	10–20 minute	20–30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400–800 minute	800–1.600 minute	1.600–2.400 minute	6.400 minute

**Alegerea hainelor potrivite:** Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicele UV internațional (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicii UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiază, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicele UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea

stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexiile de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) și [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

Valabil pentru pantalonii de iarnă Slope



EN 14404:2010  
Tip 2, razed 0

**Utilizare:** Protecția genunchilor la nivel de performanță 0 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane și nu oferă protecție împotriva perforării.

**Restricții la purtare:** Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404:2010 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierii, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula.

Murdărirea sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protecției este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantalonii de iarnă Slope. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

**Atenție!** Aceștia sunt pantalonii clasa 0. Combinându-i cu genunchierele clasa 1, veți obține numai clasa 0.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

## INFORMAȚII GENERALE

**Depozitare:** A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.



**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

**Îmbătrânire:** înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului aparute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întretinere – sau proces de dezinfecțare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV

- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

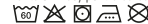
**Valabilitate:** Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

**Restricții la purtare:** Îmbrăcămintea oferă doar protecție împotriva murdăririi ușoare și a radiațiilor UV.

## Eliminare:

Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

Pantaloni Easy pentru bărbați, pantalonii Easy pentru femei



1. Se poate spăla la 60°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. Se poate usca delicat
5. Se poate călca fierbinte
6. Nu se poate curăța chimic

Pantaloni de iarnă Slope



1. Se poate spăla la 30°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca
6. Curățarea chimică nu este posibilă

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distrușe.

Puteți găsi diagrama de măsuri a corpului pe pagina 48.

Organisme de certificare:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de testare recunoscut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



# OUTDOOR ПАНТАЛОНИ

	Art. Ном.
Easy мъже	3000
Работен панталон	3001
	3002
Easy жени	3005
Работен панталон	
Slope зими	3645
панталони	

Информация от производителя за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: [www.planam.de/konformitaetsaerklarungen](http://www.planam.de/konformitaetsaerklarungen)

Описание: Работно облекло асортимент Outdoor

Easy мъже работен панталон, Easy жени работен панталон: 65% полиестер, 35% памук (ок. 285 гр/м<sup>2</sup>)

Slope зими панталони:  
Лицева страна: 96% полиестер, 4% еластан  
TRU ламиниран  
Обшивки: 100% полиестер  
TRU ламиниран  
Вата: 100% полиестер  
Подплата: 100% полиестер

Отнася се за Easy Работен панталон



**Приложение:** Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.

**Ограничения при носенето за UV защита:** UV защитният фактор (UPF) укава, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се излага на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата. Може да се сравни

със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (SPF). Базата за индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа I има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне.

Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 х 5 мин = 100 мин до 20 х 10 мин = 200 мин). За непокрити зони по тялото трябва да се внимава за поддържаща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафяво/тъмнокафяво	светлокафяво, оливо
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сини	сини, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 60	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

**Избор на подходящо облекло:** От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният ултравиолетов индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия облъчването през месеците май до август по обща UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи освен от частта на деня, също от географската ширина и височина, от сезона, състоянието на озоновия слой и населението. Отражението на слънцето от пясък и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува между другото от Германската метеорологична служба в интернет на [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На картината етикет на артикула ще откриете съветния UV защитен фактор.

Отнася се за Slope зими панталони



EN 14404:2010  
Тип 2, Клас на ефективност 0

**Приложение:** Ниво на защита на колене 0 е подходящо за работни дейности на равни повърхности и не предлага защита срещу срязване.

**Ограничения при носенето:** Оптимално разпределение на татиска съобразно EN 14404:2010 се постига, когато големата челна пята отпред на възглавицата на наколелка, която е оформена с PLANAM логото, покрива колянната капачка. Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Ниска наколелка не може напълно да предпази от наранявания. Възглавицата на наколелката не е водостойчива.

Наколелката е сертифицирана само заедно с PLANAM колянна възглавница (арт.-ном. 9901027) за Slope зими панталони. Колянна възглавница на други производители не може да се използва.

**Внимание!** Този панталон има ниво на експлоатационните показатели 0. Също и в комбинация с протектор за коляно с ниво на експлоатационните показатели 1 се постига само ниво на експлоатационните показатели 0.

Подобна информация се съдържа в приложената от производителя информациялна брошура.

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ

**Съхранение:** Съхранявайте винаги на чисто и сухо място за дадено място. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.

**Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Старене:** отнася се за промени на продуктовите качества за времето на употреба или съхранение:

- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага
- Механични въздействия като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът подлежи на определено старене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключението трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носенето:** Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

## Отстраняване като отпадък:

Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

Easy мъже работен панталон, Easy жени работен панталон



1. 60°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелвайте
4. Възможно сушене, щадящо тъканите
5. Възможно горещо гладене
6. Не е възможно химическо чистене

## Slope зими панталони



1. 30°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелвайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което утилизацията за поддръжка не се спазва, е открито или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

## Сертифицирани обекти:

IFA Институт за безопасност на труда | Alte Heerstr. 111  
Германия, 53757 Санкт Аугустин  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 0121

## Testex AD

Швейцарска институция за изпитване | Gotthardstr. 61  
Швейцария, 8027 Цюрих  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Vare Nr.
Easy Herre Bukser med lining	3000
skifer	3001
marine	3002
Easy Dame Bukser med lining	3005
Slope vinterbukser	3645

Producentoplysninger vedr.  
EN 14404:2010 og UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Oversensstemmelsesattesterne kan ses på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivelse: Arbejdstøj Outdoor-sortimentet

Easy herrebukser med lining, Easy damebukser med lining:  
65 % polyester, 35 % bomuld (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope vinterbukser:  
Overstof: 96 % polyester, 4 % elastan  
TPU-lamineret  
Besætning: 100 % polyester  
TPU-lamineret  
Vattering: 100 % polyester  
Foring: 100 % polyester

Gælder Easy Bukser med lining



UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcreme (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solspønering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udsækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskoldning	altid stærk smertefuld	ofte stærk smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

**Valg af det rigtige tøj:** Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indeks tal på mellem 5 og 8 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indeks tal også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet under [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) og [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Tyskland og Europa.

**Anvendelse:** Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

**Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse:** UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstil, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes

med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcreme (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter.

Hvis denne person udsættes for fuld solspønering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udsækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

Gælder Slope vinterbukserne



EN 14404:2010

Type 2, ydevenniveau 0

**Anvendelse:** Knaebeskyttelse med effektiveau 0 er velegnet til arbejde på jævne gulvoverflader og giver ingen beskyttelse mod punktering.

**Bærebegrænsninger:** En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404:2010 opnås kun, hvis den store bage på forsiden af knæbeskyttelsespolstrøngen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilsudsning eller forkeret brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vændt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varer. 9901027) til Slope vinterbukserne. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

**Obs!** Disse bukser er klasse 0 i sikkerhedsklasse. Brug sammen med knæbeskyttere i sikkerhedsklasse 1 giver stadig kun sikkerhedsklasse 0.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

#### GENEREL INFORMATION

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Aldring:** svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring.

- Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- Udsættelse for fugt
- Mechaniske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Slid

**Holdbarhed:** Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levediden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

**Bærebegrænsninger:** Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsudsning og UV-stråling.

**Bortskaffelse:**

Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

Easy herrebukser med lining, Easy damebukser med lining



1. 60°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Skånsom tørring muligt
5. Strygning med varmt strygejern muligt
6. Kemisk rensning ikke muligt

Slope vinterbukser



1. 30°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tåretumbles
5. Må ikke stryges
6. Kemisk rensning ikke muligt

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Anerkendt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer textiltipröfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich

Anerkendt testinstitut: Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Art. Nr.
Easy herr Arbetsbyxor	3000 3001 3002
Easy dam Arbetsbyxor	3005
Slope vinterbyxor	3645

Tillverkarinformation för  
EN 14404:2010 och UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Beskrivning: Arbetskläder sortiment Outdoor

Easy herr arbetsbyxor, easy dam arbetsbyxor:  
65 % polyester, 35 % bomull (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope vinterbyxor:  
Yttertyg: 96 % polyester, 4 % elastan  
TPU-laminerat  
Kant: 100 % polyester  
TPU-laminerat  
Vadning: 100 % polyester  
Foder: 100 % polyester

Gäller Easy Arbetsbyxor



www.testand801.com  
**UV STANDARD 801**  
UVS 000000 TESTEX

**Användning:** Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

**Användningsbegränsningar för skydd från UV:** UV-skyddsfaktorn (UPF) anger hur mycket längre den hudytan som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp I en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus-/mörk-brun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttlig	nästan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

**Val av rätt kläder:** Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska väder tjänsten online under [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) och [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

Gäller Slope vinterbyxor



EN 14404:2010  
Typ 2, nivå 0

**Användning:** Knäskydd i prestandaklass 0 är anpassade för arbeten på släta golvtyper och ger inget skydd mot penetration.

**Användningsbegränsningar:** Optimal tryckfördelning enligt EN 14404:2010 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen.

Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikellens skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddseffekten. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte tätventerat.

Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art.nr 9901027) för Slope vinterbyxor. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

**Observera!** Dessa byxor är klass 0 i skyddsklass. I kombination med knäskydd av klass 1 är säkerhetsklass fortfarande 0.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

#### AALLMÄN INFORMATION

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.



**Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

**Åldrande:** står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring.

- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspanning, kompression och dragspanning
- Förening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

**Hållbarhet:** Produkten är föremål för ett visst åldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

**Användningsbegränsningar:** Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV strålning.

**Avfallshantering:** Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.

Easy herr arbetsbyxor, easy dam arbetsbyxor



1. 60°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Skonsam torkning möjlig
5. Kan strykas varmt
6. Får ej kemtvättas

Slope vinterbyxor



1. 30 °C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Strykes ej
6. Får ej kemtvättas

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnavvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på 48.

Certifierat testställe:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkänt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Tuote- nro
<b>Easy miehet vyötärönauhalliset housut</b>	3000 3001 3002
<b>Easy naiset vyötärönauhalliset housut</b>	3005
<b>Slope talvihousut</b>	3645

Sovelletaan Easy vyötärönauhalliset housut



UV STANDARD 801  
UVS 000000

**Käyttö:** UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu valmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

**UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset:** UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiilien peittäämä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihoaurinkoitusta.

Se on verrattavissa aurinkovoiteiden suojakertoimeen. Molempien kertoimien laskentaperusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyyppiin mukaan. Esimerkiksi ihotyyppi I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö allistuu täydellä auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpolttama. UPF 20:n tekstiilimateriaalista suojatuna tämä alue voi pidentää auringsosa vietettyä aikaa kaksikymmentä kertaisesti aiheuttamatta ihoaurinkoitusta, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntia (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Valmistajan tiedot standardista EN 14404:2010 ja UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuustodistukset ovat nähtävissä osoitteessa: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kuvaus: työvaatteet mallisto Outdoor

Easy miehät vyötärönauhalliset housut, Easy naiset vyötärönauhalliset housut:  
65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa (n. 285 g/m<sup>2</sup>)

Slope talvihousut  
Päälyllykangas: 96 % polyesteriä, 4 % elastaania  
TPU-laminoitu  
Somisteet: 100 % polyesteriä  
TPU-laminoitu  
Toppassu: 100 % polyesteriä  
Vuori: 100 % polyesteriä

Ominais- piirteet	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
Iho	hyvin vaaleaihoinen	vaaleaihoinen	vaalean-/tummanruskea	vaaleanruskea, oliivinvruskea
Hiuksat	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaaleanruskeat, ruskeat	tummanruskeat/mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/tummat
Auringonpolttama	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalainen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5-10 minuuttia	10-20 minuuttia	20-30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400-800 minuuttia	800-1 600 minuuttia	1 600-2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

**Oikean vaatetuksen valitseminen:** Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyyppiin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudesta tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksit ovat huhti-syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajan lisäksi myös leveys- ja korkeusasteesta, vuodenajasta, otsonikerroksen tilasta ja pilvisyydestä. Myös hiekan ja lumen heijastukset vaikuttavat UV:n

korkeuteen. Suomessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UV:n Internetissä osoitteessa [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) ja [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Suomen ja muun maailman osalta.

UV- indeksi	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

Sovelletaan Slope-talvihousuihin



EN 14404:2010  
Tyyppi 2, Suoritusastaso

**Käyttö:** Suoritusastason 0 palveluosa soveltuu työskentelyyn tasaisilla maanpinoilla, eikä se suojaa puhkaisuilta.

**Käytön rajoitukset:** Standardin EN 14404:2010 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen savutetaan vain, kun polvisuojatyyny etupuolella oleva suuri kerno, jossa on PLANAM-logo, peittää polviluomion. Liikaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyyny ei ole vesitiivis.

Polvisuoja on sertifioitu vain, kun sitä käytetään yhdessä vyötärönauhallisille housuille tai lappuhaalareille ja rallyihdistelmälle tarkoitetun PLANAM-polvitynny (tuotonro 9901027) kanssa. Muiden valmistajien polvitynnyjä ei saa käyttää.

**Huomi!** Nämä housut ovat suojausluokkaa 0. Vaikka niitä käytetään polvisuojien suojausluokkaa 1 kanssa, suojausluokkaa pysyy 0.

Lisätietoja saat polvitynnyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

#### YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

**Varastointi:** Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suora, voimakasta auringonvalo.

**Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun MM/YYYY merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanheneminen:** tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:  
■ Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi  
■ Alttistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle

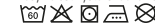
- Alttistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Alttistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, paine- ja vorteerjännitys
- Kontaminointi esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kuluminen

**Säilyvyys:** Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovitava kirjallisesti valmistajan kanssa.

**Käytön rajoitukset:** Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

**Hävittämistä:** Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Easy miehät vyötärönauhalliset housut, Easy naiset vyötärönauhalliset housut



1. 60 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
3. Älä valkaise
4. Hellävarainen kuivaus mahdollista
5. Kuuma säilytys mahdollista
6. Kuivapesu ei mahdollista

Slope talvihousut



1. 30 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
3. Älä valkaise
4. Älä kuivaa kuivausrummussa
5. Älä siilitä
6. Kuivapesu ei mahdollista

Emme vastaa väitteistä, joiden perusteella on jätetty huomiotia, irrotettu tai tuhottu.

Vertalokokotaulukon löydät sivulta 48.

Todentamismiranomaiset:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH- 8027 Zürich  
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 1276

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR PANTALONI

		Art. N°
Easy Pantalone con coulisse uomo	nero	3000
	ardesia	3001
	navy	3002
Easy Pantalone con coulisse donna	nero	3005
Pantaloni invernali slope	nero	3645

Informazioni del produttore su  
EN 14404:2010 e Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrizione: Linea abbigliamento da lavoro Outdoor

Easy Pantalone con coulisse uomo, Easy Pantalone con coulisse donna:

65% poliestere, 35% cotone (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)

Pantaloni invernali slope:

Tessuto esterno: 96% poliestere, 4% elastan

laminato TPU

Rifinitura: 100% poliestere

laminato TPU

Imbottitura: 100% poliestere

Fodera: 100% poliestere

Nota per Easy Pantalone con coulisse



www.antiabstrahlung.com  
**UV STANDARD 801**  
UV 801000

**Impiego:** l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

**Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV:** Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dal tessuto può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatipo I ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermatipo 1	Dermatipo 2	Dermatipo 3	Dermatipo 4
Pelle	carnagione chiarissima	carnagione chiara	marrone chiara/marrone scura	marrone chiara, olivastro
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1.600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

**Sceita dell'abbigliamento giusto:** oltre al dermatipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Fattore UV	Dermatipo 1	Dermatipo 2	Dermatipo 3	Dermatipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

Nota per Pantalone invernale Slope



EN 14404:2010  
Tipo 2. Livello di prestazione 0

**Impiego:** la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 0 è adatta per lavori su superfici uniformi e non fornisce protezione contro la perforazione.

**Limitazioni nell'uso:** si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404:2010 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula.

La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbottitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per il pantalone invernale Slope, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

**Attenzione!** Questo pantalone ha un livello di prestazione 0. Anche in combinazione con ginocchiere di livello 1, il livello resta comunque 0.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del prodotto relegate alle ginocchiere.

## AVVERTENZE GENERALI

**Stoccaggio:** riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.

**Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità

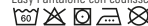
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

**Durata:** poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni nell'uso:** l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

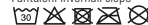
**Smaltimento:** porre lo smaltimento attenersi alle normative locali.

Easy Pantalone con coulisse uomo, Easy Pantalone con coulisse donna



1. Lavabile a 60 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Possibilità di asciugatura delicata
5. Stirabile ad alta temperatura
6. Non lavare a secco

Pantaloni invernali slope



1. Possibilità di lavaggio a 30°C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurigo  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# OUTDOOR PANTALONES



	Art. N.º
<b>Hombres Easy</b>	3000
<b>Pantalones de cintura</b>	3001
negro	3002
pizarra	
azul marino	
<b>Mujeres Easy</b>	3005
<b>Pantalones de cintura</b>	
negro	
<b>Pantalón de invierno Slope</b>	3645
negro	

**Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV:** El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel. Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Información del fabricante sobre EN 14404:2010 y norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descripción: Ropa de trabajo gama Outdoor

Pantalones de cintura Hombres Easy, pantalones de cintura Mujeres Easy:

65 % poliéster, 35 % algodón (aprox. 285 g/m<sup>2</sup>)

Pantalón de invierno Slope:

Tejido exterior: 96 % poliéster, 4 % elastano

Laminado TPU

Ribete: 100 % poliéster

Laminado TPU

Acolchado: 100 % poliéster

Forro: 100 % poliéster

Se aplica a los Easy Pantalones de cintura



**Aplicación:** La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

www.outdoor801.com  
UV STANDARD 801  
UVS 000000 TESTEX

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón oscuro/negro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400-800 minutos	800-1600 minutos	1600-2400 minutos	6400 minutos

**Elegir la ropa adecuada:** para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) y [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

Se aplica a los pantalones de invierno Slope



EN 14404:2010  
Tipo 2, nivel de protección 0

**Aplicación:** la protección de rodilla de nivel de prestaciones 0 es adecuada para trabajar en superficies de suelo plano y no ofrece protección contra pinchazos.

**Restricciones de uso:** la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404:2010 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula.

La suciedad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para pantalones de invierno Slope. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

**Atención!** Este pantalón tiene un nivel de prestación 0. Incluir con rodilleras de nivel de prestación 1, sigue siendo nivel de prestación 0.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

### NOTAS GENERALES

**Almacenamiento:** Guardar siempre limpio y seco en un envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.



**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Envejecimiento:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión,

la presión y el esfuerzo de tracción

- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

**Vida útil:** El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones de uso:** La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

### Eliminación:

Respete la normativa local para su eliminación.

Pantalones de cintura Hombres Easy, pantalones de cintura Mujeres Easy



1. Lavable a 60 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. Secado suave posible
5. Se puede planchar en caliente
6. No limpiar en seco

Pantalón de invierno Slope



1. Lavar a 30 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar
6. No limpiar en seco

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificadores:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de ensayos reconocido.: 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Art. N.º
<b>Easy Homem</b>	3000
<b>Calças com cintura elástica</b>	3001
preto xisto	3002
azul-marinho	3002
<b>Easy Mulher</b>	3005
<b>Calças com cintura elástica</b>	
preto	3005
<b>Calças de inverno Slope</b>	3645
preto	3645

Informação do fabricante sobre EN 14404:2010 e norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de trabalho Gama Trispet

Calças com cintura elástica Easy Homem, calças com cintura elástica Easy Mulher: 65% poliéster, 35% algodão (aprox. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Calças de inverno Slope:

Tecido exterior: 96% poliéster, 4% elastano  
Laminado TPU  
Aplicação: 100% poliéster  
Laminado TPU

Trama de enchimento: 100% poliéster  
Forro: 100% poliéster

Válido para Easy Calças com cintura elástica



Aplicação: O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

**Limitações de uso para proteção UV:** O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área da pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequentemente intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400–800 minutos	800–1.600 minutos	1.600–2.400 minutos	6.400 minutos

**Escolha do vestuário correto:** O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de), para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

Válido para calças de inverno Slope



EN 14404:2010  
Tipo 2, nível de desempenho 0

**Aplicação:** A joielheira de nível de desempenho 0 é adequada para trabalhos em pisos planos e não oferece proteção contra perfurações.

**Limitações de uso:** Nos termos da norma EN 14404:2010, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande favo de mel na parte da frente da joielheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula.  
A sujidade ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joielheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joielheira não é à prova d'água.

A joielheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças de inverno Slope. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

**Atenção!** Estas calças têm um nível de prestação 0. Mesmo em combinação com joielheiras de nível de prestação 1, o nível continua a ser 0.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

#### INDICAÇÕES GERAIS

**Armazenamento:** Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.

**Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Envelhecimento:** refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento.

- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade

- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

**Duração:** O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Limitações de uso:** O vestuário apenas oferece proteção contra a sujidade e radiação UV em níveis moderados.

**Eliminação:** Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

Calças com cintura elástica Easy Homem, calças com cintura elástica Easy Mulher



- Lavagem a 60°C permitida
- Utilizar detergente convencional
- Não utilizar lixívia
- Secagem permitida, no modo delicado
- Pode ser engomado a quente
- Não permitida limpeza a seco

Calças de inverno Slope



- Lavagem a 30°C permitida
- Utilizar detergente convencional
- Não utilizar lixívia
- Não secar na máquina de secar roupa
- Não engomar
- Não permitida limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de teste reconhecido: N.º 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Κωδ. πρ.
<b>Άνδρες - Easy Παντελόνι εργασίας</b>	3000
γκρι	3001
μπλε μαρέν	3002
<b>Γυναίκες - Easy Παντελόνι εργασίας</b>	3005
<b>Χειμωνιάτικο παντελόνι Slope</b>	3645

ο τύπος δέρματος 1 ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλικία ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ήπιο έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικά υλικά με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παραστεί τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακόλουθες περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
<b>Δέρμα</b>	πολύ ανοιχτόχρωμο	ανοιχτό/κίτρινο	ανοιχτό/σκούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, σταρμένο
<b>Μαλλιά</b>	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτό καστανό, καστανά	σκούρα καστανό/μαύρα
<b>Μάτια</b>	γαλάνα, σπάνια καστανά	γαλάνα, πράσινα, γκριζα	γκριζα, καστανά	καστανά/σκούρα
<b>Ηλιακό έγκαυμα</b>	πάντα σοβαρά, επώδυνης	συνήθως σοβαρά, επώδυνης	σπάνια, μέτριο	σχεδόν ποτέ
<b>Αυτοπροστασία του δέρματος</b>	5-10 λεπτά	10-20 λεπτά	20-30 λεπτά	40 λεπτά
<b>Προστασία με κλωστοϋφαντουργικά υλικά προτίμ με UPF 80</b>	400-800 λεπτά	800-1.600 λεπτά	1.600-2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με τα EN 14404:2010 και UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση: [www.planam.de/konformitaetszertifikatueaun](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatueaun)

Περιγραφή: Σειρά ενδυμάτων εργασίας για εξωτερικούς χώρους

Παντελόνι εργασίας Easy για άνδρες, Παντελόνι εργασίας Easy για γυναίκες:

65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι (περ. 285 g/m<sup>2</sup>)

Χειμωνιάτικο παντελόνι Slope:

Εξωτερικό ύφασμα: 96% πολυεστέρας, 4% ελαστών

Πλαστικοποίηση με θερμοπλαστική πολυουρεθάνη

Φάσα: 100% πολυεστέρας

Πλαστικοποίηση με θερμοπλαστική πολυουρεθάνη

Βάτες: 100% πολυεστέρας

Εξωτερική επένδυση: 100% πολυεστέρας

Ιαχείν για Easy Παντελόνι εργασίας



**Εφαρμογή:** Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

**Προριοισμοί κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία:** Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλυπνύεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής προστασίας των αντιηλιακών κρεμών (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λέγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα,

**Επιλογή της σωστής ενδυμασίας:** Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αύγουστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τις μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ύψος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της στήδας του όζοντος και τη νέφωση. Οι αντανακλάσεις της άμμου και του χιονιού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθημερινός δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδικτυακό στη διεύθυνση [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) και [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
------------	------------------	------------------	------------------	------------------

3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Ιαχείν για χειμωνιάτικο παντελόνι Slope



EN 14404:2010  
όπως 2. Βαθμίδα  
απόδοσης 0

**Εφαρμογή:** Οι επιγονατίδες βαθμίδας ισχύος 0 είναι κατάλληλες για εργασία σε επιπέδους επιφάνειες εδάφους και δεν παρέχουν προστασία από διάτρηση.

**Προριοισμοί κατά τη χρήση:** Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης συμφωνά με το πρότυπο EN 14404:2010 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλαράκι στο μπροστινό μέρος του επιπέδου προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει τη επιγονατίδα.

Λόγω ριψών ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβιβαστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλαράκι της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γόνατων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για χειμωνιάτικο παντελόνι Slope. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

**Προσοχή!** Το παντελόνι αυτό έχει δείκτη απόδοσης κατηγορίας 0. Ακόμα κι αν συνδυαστεί με επιγονατίδες κλάσης απόδοσης 1, εξοικονομεί να είναι δείκτης κατηγορίας 0.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

**Αποθήκευση:** Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

**Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

**Φθορά:** αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:

- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως/καλή από την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- μηχανικές επεμβάσεις, π. χ. τρήση, κόψιμο, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.

#### ■ Φθορά

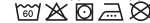
**Διάρκεια ζωής:** Το προϊόν υποπίπτει στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστάμε τη διεξαγωγή οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

**Προστασία κατά τη χρήση:** Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρές ριψούες και την υπεριώδη ακτινοβολία.

#### Απόρριψη:

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

Παντελόνι εργασίας Easy για άνδρες, Παντελόνι εργασίας Easy για γυναίκες



1. Πλύσιμο στους 60°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Ήπιο στέγνωμα
5. Σιδερώματα σε υψηλή θερμοκρασία
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Χειμωνιάτικο παντελόνι Slope



1. Πλύσιμο στους 30°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το αιδερώσετε
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Δεν φέρομε ουδεμία ευθύνη για ενδυμασία, για την οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμός πιστοποίησης:

Ινστιτούτο εποχολογικής ασφάλειας IFA | Alte Heerstr. 111 D-53757 Sankt Augustin  
Εγκεκριμένο πιστοποιητικό δοκιμών: αρ. 0121

Testex AG

Ελβετικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργίας | Gotthardstr. 61 CH-8027 Ζυρίχη  
Εγκεκριμένο πιστοποιητικό δοκιμών: αρ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με τη:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



# KÖRPERMASSTABELLE HERREN

**GB|IE|MT** Size tables Men **FR|BR|LU** Guide des tailles Hommes **NL** Maattabellen Heren **EE** Suuruste tabelid Meeste **LT** Dydyių lentelės Vyrams **LV** Izmēru tabulas Vīrieši  
**PL** Tabela rozmiarów Mężczy **CZ** Tabulky velikosti Pánů **SK** Tabuľky veľkosti Páni **SI** Méritablazotok Férfi **SI** Tabele velikosti Moški **MDK** Табелни со големини  
**MA**жи **HR** Tablice s veličinama Muškarci **RO** Tabele ale mărimilor Bărbați **BG** Таблицы с размери Мъже **DK** Størrelsestabeller Herre **SE** Storlekstabeller Herr **FI** Kokkolausko  
**Miehet IT** Tabele taglie Uomo **ES** Tablas de tallas Hombres **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινάκας μεγεθών Άνδρες

DE Größe	GB IE MT Size	DE Französische Größe	GB IE MT French size	DE Brustweite	GB IE MT Waist circumference	DE Taille	GB IE MT Height	DE Körpergröße	GB IE MT Height		
FR BR LU Taille <b>NL</b> Maat	FR BR LU Taille française	NL Franse maat	EE Prantsuse suurus	LT Prancūzų drabužių dydžiai	LV Francijas izmēri	RO Mărimile <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	FR BR LU Taille de la personne <b>NL</b> Franse maat	EE Prantsuse suurus	LT Prancūzų drabužių dydžiai	LV Francijas izmēri	RO Mărimile <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος
42	38	82-86	82-86	70-74	162-166	44	40	86-90	74-78	166-170	
44	40	90-94	90-94	78-82	170-174	46	42	94-98	82-86	172-176	
46	42	98-102	98-102	86-90	176-180	48	44	102-106	90-94	178-182	
48	44	106-110	106-110	94-98	180-184	50	46	110-114	98-102	182-186	
50	46	114-118	114-118	102-106	184-188	52	48	118-122	106-110	186-190	
52	48	122-126	122-126	110-114	188-192	54	50	126-130	114-118	190-194	
54	50					56	52				
56	52					58	54				
58	54					60	56				
60	56					62	58				
62	58					64	60				

**DE** Unterseite Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurus **LT** Didesni dydžiai **LV** Izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podkladu podstavy **SK** Krátke veľkosti **HR** Zimóni merešiki **SI** Polagajene velikosti **MDK** Кратки големини **HR** Podstavljene veličine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μέγεθών για μικρό σωματίδιο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-106	176-180
29	54C	114-118	106-110	178-182

**DE** Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurus **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiski izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodné veľkosti **HR** Nemežtkozni merešiki **SI** Mednarodne velikosti **MDK** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainvälist koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνών μεγεθών

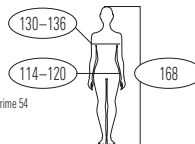
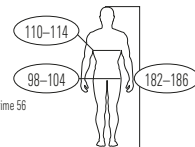
S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196

# KÖRPERMASSTABELLE DAMEN

**GB|IE|MT** Size tables Ladies **FR|BR|LU** Guide des tailles Femmes **NL** Maattabellen Dames **EE** Suuruste tabelid Naiste **LT** Dydyių lentelės Moterims **LV** Izmēru tabulas Sievietes **PL** Tabela rozmiarów Damskie **CZ** Tabulky velikosti Dámské obléčání **SK** Tabuľky veľkosti Ženy **SI** Tabele velikosti Ženske **MDK** Табелни со големини **MA**жи **HR** Tablice s veličinama Muškarci **RO** Tabele ale mărimilor Femei **BG** Таблицы с размери Жени **DK** Størrelsestabeller Damer **SE** Storlekstabeller Dam **FI** Kokkolausko **Miehet IT** Tabele taglie Donna **ES** Tablas de tallas Mujeres **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινάκας μεγεθών Γυναίκες

DE Größe	GB IE MT Size	DE Brustweite	GB IE MT Waist	DE Taille	GB IE MT Height	DE Körpergröße	GB IE MT Height				
FR BR LU Taille <b>NL</b> Maat	FR BR LU Taille française	NL Franse maat	EE Prantsuse suurus	LT Prancūzų drabužių dydžiai	LV Francijas izmēri	RO Mărimile <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	FR BR LU Taille de la personne <b>NL</b> Franse maat	EE Prantsuse suurus	LT Prancūzų drabužių dydžiai	LV Francijas izmēri	RO Mărimile <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος
34	78-82	63-66	168	36	82-86	66-70	168				
38	86-90	70-74	168	40	90-94	74-78	168				
42	94-100	78-84	168	44	100-106	84-90	168				
44	100-106	84-90	168	46	106-112	90-96	168				
46	112-118	96-102	168	50	118-124	102-108	168				
50	124-130	108-114	168	52	130-136	114-120	168				

**DE** Größe **56** **GB|IE|MT** Size **56** **FR|BR|LU** Taille **56** **NL** Maat **56** **EE** Suurus **56** **LT** Dydis **56** **LV** 56 Izmērs **PL** Rozmiar **56** **CZ** Velikost **56** **SK** Velikost **56** **HR** 56 Merešiki **SI** Velikost **56** **MDK** Топешма **56** **HR** Veličina **56** **RO** Mărimine **56** **BG** Размер **56** **DK** Størrelse **56** **SE** Storlek **56** **FI** Koko **56** **IT** Taglia **56** **ES** Talla **56** **PT** Tamanho **56** **GR** Μέγεθος **56**



**DE** Größe **54** **GB|IE|MT** Size **54** **FR|BR|LU** Taille **54** **NL** Maat **54** **EE** Suurus **54** **LT** Dydis **54** **LV** 54 Izmērs **PL** Rozmiar **54** **CZ** Velikost **54** **SK** Velikost **54** **HR** 54 Merešiki **SI** Velikost **54** **MDK** Топешма **54** **HR** Veličina **54** **RO** Mărimine **54** **BG** Размер **54** **DK** Størrelse **54** **SE** Storlek **54** **FI** Koko **54** **IT** Taglia **54** **ES** Talla **54** **PT** Tamanho **54** **GR** Μέγεθος **54**



Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

